

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	JOHN DEERE	9 4 0 A	CH 4447 45

Constructeur	JOHN DEERE WERKE MANNHEIM, D-6600 Mannheim		
Identification	sur la plaquette du constructeur "940 A"		
	derrière le N° du châssis "L" (= usine de construction)		
Plaquette constructeur	à droite, sur la partie porteuse, au-dessus de l'essieu avant		
N° du châssis	à droite, sur la partie porteuse, au-dessus de l'essieu avant		
Identification du moteur	"3.179 DL 05" à droite, latéralement sur le bloc (plaquette)		
Importateur principal	MATRA ZOLLIKOFEN, Zweigniederlassung der ROBERT AEBI AG., 3052 Zollikofen		
Véhicule homologué	450 334 L		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, assistance hydraulique
Transmission *)	mécanique synchr. + boîte compl. route/terrain
Nombre de vitesses *)	9 (4 x 2) Entraînement toutes roues **)
Frein de service	hydraulique, à disques dans bain d'huile, sur les roues arrière
	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
Frein auxiliaire	mécanique, à rubans, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Moteur			
Marque	JOHN DEERE	Type	3.179 DL 05
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	diesel	Position	voirn
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	3
Alésage	106,5	Course	110,0
Cylindrée	2938	CV-impôt	14,96
Puissance en kW	32 DIN	à t/min	2400
Bruit à l'arrêt	78,0 dB/A	à t/min	1800
Silencieux	t = 383 x 245 x 170 mm (cheminée)		
Mesure des gaz	Bacharach = 3,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	
avec cadre de sécurité ou cabine de sécurité ***)	
Nombre de portes	2/ (cabine) Compteur de vitesse -
Ceintures sécurité	av - ar -
Cale	- Rétroviseurs gauche + droits
Antivol	- (cabine)
Nombre de places	t 1 av - centre - ar -
Dimensions	
Longueur	intérieur 3600 Empattements 2050 /
Largeur	1820-2200 Essieu double av - ar -
Hauteur	2200 Voies av 1500 ar 1500
Porte à faux	av 550 Voies av 1350 - 1910
	ar 1000 ar 1260 - 1860
Distance volant - vers l'avant du véhicule	2150 Braquage ø g 8700 d 8900

Poids			
	avant	arrière	total
Poids à vide	1050	1610	2660
	(y compris cadre de sécurité)		
Charge utile	1050	1610	2660
Poids total	1490	3000	4000
Poids garantis	8,3/8 - 24	14,9/13 - 28	+
Pneus	6 / 2,1	6 / 1,4	
Ply / bar	1490	3220	
Charge	30	30	
pour V max			
Jantes	7 x 24	12 x 28	
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein	10500 / -		
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	25,0 km/h		
testée 25,0 km/h à t/min 2450	au moteur 560 pnse de force		

§) Equipement	
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 2+2 = I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	1/ lampe de travail, s.d.
Eclairage plaque	
Essuie-glace	1/ (cabine) avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/ BOSCH et 20 016 ou d'autres modèles homologués

Indications pour la permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur	
Marque et type	JOHN DEERE	940 A
Homologation N°	CH 4447 45	
Carrosserie		
Places	total 1	avant
Poids à vide	2660	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 14,96
Poids total		Cylindree 2938

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Transmission : sur demande avec vitesse lente nombre de vitesses = 12 (4 x 3)
avec boîte sous charge "HI-LO" = 16 (4x2x2)
- ** Entraînement : sur toutes les roues avec blocages des différentiels = à l'arrière mécanique
à l'avant sur demande autoblocant
- *** Carrosserie : cadre de sécurité CECD No FAT 666/81
cabine de sécurité CECD No CSD 0165/3
- + Variante de pneus : AV = 9,5 - 24 6 PR charge 1590 (1,6) Vmax 30 km/h jantes W 8 x 24
11.2 - 24 6 PR 1930 (1,6) 30 km/h W 9 x 24
AR = 12.4 - 36 6 PR 2890 (1,7) 30 km/h W10 x 36
- §) Equipement : la distance depuis le bord du véhicule des clignoteurs AV est admise pour raisons techniques;
lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.